

SLOVENSKI STANDARD
SIST EN ISO 3994:2014**01-november-2014****Nadomešča:****SIST EN ISO 3994:2011**

Polimerne cevi - S plastomerno spiralo ojačene plastomerne cevi za sesanje in odvajanje vodnih materialov - Specifikacija (ISO 3994:2014)

Plastics hoses - Helical-thermoplastic-reinforced thermoplastics hoses for suction and discharge of aqueous materials - Specification (ISO 3994:2014)

Kunststoffschläuche - Mit einer thermoplastischen Wendel verstärkte thermoplastische Schläuche zum Ansaugen und Fördern wässriger Stoffe - Anforderung (ISO 3994:2014)

Tuyaux en plastiques - Tuyaux thermoplastiques à renforcement thermoplastique en spirale pour aspiration et refoulement de matières aqueuses - Spécifications (ISO 3994:2014)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 3994:2014**ICS:**

23.040.70	Gumene cevi in armature	Hoses and hose assemblies
83.120	Ojačani polimeri	Reinforced plastics

SIST EN ISO 3994:2014**en**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 3994:2014](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/beccbf11-cdad-4cd4-9958-180dc01ee89d/sist-en-iso-3994-2014>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 3994

August 2014

ICS 23.040.70

Supersedes EN ISO 3994:2011

English Version

**Plastics hoses - Helical-thermoplastic-reinforced thermoplastics
hoses for suction and discharge of aqueous materials -
Specification (ISO 3994:2014)**

Tuyaux en plastiques - Tuyaux thermoplastiques à
renforcement thermoplastique en spirale pour aspiration et
refoulement de matières aqueuses - Spécifications (ISO
3994:2014)

Kunststoffschläuche - Mit einer thermoplastischen Wendel
verstärkte thermoplastische Schläuche zum Ansaugen und
Fördern wässriger Stoffe - Anforderung (ISO 3994:2014)

This European Standard was approved by CEN on 17 April 2014.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents	Page
Foreword.....	3

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 3994:2014
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/beccb11-cdad-4cd4-9958-180dc01ee89d/sist-en-iso-3994-2014>

Foreword

This document (EN ISO 3994:2014) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 45 "Rubber and rubber products" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 218 "Rubber and plastics hoses and hose assemblies" the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2015, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2015.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 3994:2011.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 3994:2014 has been approved by CEN as EN ISO 3994:2014 without any modification.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
SIST EN ISO 3994:2014
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/beccbf11-cdad-4cd4-9958-180dc01ee89d/sist-en-iso-3994-2014>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 3994:2014](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/beccbf11-cdad-4cd4-9958-180dc01ee89d/sist-en-iso-3994-2014>

INTERNATIONAL
STANDARD

ISO
3994

Fourth edition
2014-08-15

**Plastics hoses — Helical-
thermoplastic-reinforced
thermoplastics hoses for suction and
discharge of aqueous materials —
Specification**

*Tuyaux en plastiques — Tuyaux thermoplastiques à renforcement
thermoplastique en spirale pour aspiration et refoulement de
matières aqueuses — Spécifications*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 3994:2014](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/beccbf11-cdad-4cd4-9958-180dc01ee89d/sist-en-iso-3994-2014)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/beccbf11-cdad-4cd4-9958-180dc01ee89d/sist-en-iso-3994-2014>



Reference number
ISO 3994:2014(E)

© ISO 2014

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 3994:2014

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/beccbf11-cdad-4cd4-9958-180dc01ee89d/sist-en-iso-3994-2014>



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2014

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

	Page
Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Classification	2
5 Materials and construction	2
6 Dimensions and tolerances	2
6.1 Nominal bores, inside diameters and tolerances.....	2
6.2 Length tolerances.....	2
7 Performance requirements	3
7.1 Hydrostatic testing at 23 °C ± 2 °C.....	3
7.2 Hydrostatic testing at 55 °C ± 2 °C.....	4
7.3 Maximum working pressure.....	4
7.4 Tensile test.....	5
7.5 Vacuum test.....	5
7.6 Reinforcement fracture test.....	5
7.7 Minimum bend radius.....	6
7.8 Cold-bend radius.....	6
7.9 Loss in mass on heating.....	6
7.10 Exposure to xenon-arc lamp.....	7
8 Type, routine and production testing	7
9 Marking	7
10 Recommendations for packing and storage	7
11 Test report/certificate	7
Annex A (normative) Tensile test	8
Annex B (normative) Vacuum test	10
Annex C (normative) Reinforcement fracture test	11
Annex D (normative) Type and routine tests	13
Annex E (informative) Recommended tests for production testing	14
Bibliography	15

ISO 3994:2014(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the WTO principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: Foreword - Supplementary information

The committee responsible for this document is ISO/TC 45, *Rubber and rubber products*, Subcommittee SC 1, *Rubber and plastics hoses and hose assemblies*.

This fourth edition cancels and replaces the third edition (ISO 3994:2007), which has been technically revised.

Introduction

This International Standard has been prepared to provide minimum acceptable requirements for the satisfactory performance of polymer-reinforced thermoplastics hoses for suction and discharge applications, conveying water, weak aqueous chemical solutions and abrasive solids and slurries.

If there is a special requirement for resistance to deleterious chemicals, this is a matter for agreement between the supplier and the purchaser.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 3994:2014](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/beccbf11-cdad-4cd4-9958-180dc01ee89d/sist-en-iso-3994-2014)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/beccbf11-cdad-4cd4-9958-180dc01ee89d/sist-en-iso-3994-2014>